



## Ассамблея

Distr.: General  
4 May 2022  
Russian  
Original: English

### Двадцать седьмая сессия

Кингстон, 1–5 августа 2022 года

Пункт 6 предварительной повестки дня\*

**Рассмотрение просьб о предоставлении статуса наблюдателя в соответствии с пунктом 1 е) правила 82 правил процедуры Ассамблеи**

## **Просьба о предоставлении статуса наблюдателя в соответствии с пунктом 1 е) правила 82 правил процедуры Ассамблеи, поступившая от «Oceans North»**

### **Записка секретариата**

1. 29 апреля 2022 года организация «Oceans North» направила Генеральному секретарю Международного органа по морскому дну письмо с просьбой о предоставлении статуса наблюдателя в Ассамблее Органа в соответствии с пунктом 1 е) правила 82 правил процедуры Ассамблеи. Заявитель также подал заполненную заявку, которая была составлена в формате, предписанном в добавлении 1 к руководящим принципам предоставления неправительственным организациям статуса наблюдателя при Международном органе по морскому дну, принятым Ассамблеей на ее двадцать пятой сессии (ISBA/25/A/16, приложение). Текст письма заявителя содержится в приложении I к настоящей записке, а текст поданной им заявки — в приложении II.

2. Согласно пункту 1 е) правила 82 правил процедуры Ассамблеи, неправительственные организации, с которыми Генеральный секретарь достиг договоренности в соответствии с пунктом 1 статьи 169 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, и другие приглашенные Ассамблеей неправительственные организации, которые продемонстрировали свой интерес к вопросам, рассматриваемым Ассамблеей, могут принимать участие в Ассамблее в качестве наблюдателей.

3. Кроме того, в пунктах 5 и 6 того же правила предусматривается, что наблюдатели, упомянутые в пункте 1 е) этого правила, могут присутствовать на открытых заседаниях Ассамблеи, а по приглашению Председателя и с одобрения Ассамблеи — делать устные заявления по вопросам, входящим в сферу их деятельности, и что письменные заявления, представляемые упомянутыми в пункте 1 е) правила наблюдателями в рамках их деятельности и имеющие отношение к работе Ассамблеи, распространяются секретариатом в представленном их количестве и на представленных языках.

\* ISBA/27/A/L.1.



**Приложение I****Письмо вице-президента «Oceans North» по проектам и операциям от 29 апреля 2022 года на имя Генерального секретаря Международного органа по морскому дну**

От имени канадской благотворительной организации «Oceans North», которая занимается вопросами устойчивого освоения, сохранения и исследования морской среды, обращаюсь к Вам с заявкой на получение статуса наблюдателя. «Oceans North» ходатайствует о статусе наблюдателя при Международном органе по морскому дну в качестве неправительственной организации на основании статьи 169 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, пункта 1 е) правила 82 правил процедуры Ассамблеи Международного органа по морскому дну и руководящих принципов предоставления неправительственным организациям статуса наблюдателя при Международном органе по морскому дну. Приобщаю нашу официальную заявку (см. приложение II), составленную в предписанном формате. Мы надеемся на возможность стать наблюдателем при Международном органе по морскому дну и вступить в многоличное сообщество государств и наблюдателей, работающих над выполнением его мандата. Мы рассчитываем предложить наш опыт для активизации работы Органа над эффективной защитой морской среды и над справедливым распределением выгод от освоения глубоководных морских ресурсов.

*(Подпись)* Сюзанна Фуллер  
Вице-президент по проектам и операциям  
Oceans North

## Приложение II

### Заявка о предоставлении статуса наблюдателя

#### A. Информация об организации

**1. Название организации**

Oceans North

**2. Адрес штаб-квартиры**

Headquarters, 100 Gloucester Street Suite 502, Ottawa, Ontario K2P 0A4, Canada

**3. Адреса всех отделений и/или региональных штаб-квартир**

Winnipeg Office  
550–70 Arthur Street  
Winnipeg, MB R3B 1G7  
[winnipegoffice@oceansnorth.ca](mailto:winnipegoffice@oceansnorth.ca)

Halifax Office  
1459 Hollis St. Suite 301  
Halifax, NS B3J 1V1  
[halifaxoffice@oceansnorth.ca](mailto:halifaxoffice@oceansnorth.ca)

**4. Номер телефона**

Сюзанна Фуллер: 902 483 5033

Николь Занеско: 587 573 7513

**5. Номер факса**

Неприменимо

**6. Адрес электронной почты**

[ottawaoffice@oceansnorth.ca](mailto:ottawaoffice@oceansnorth.ca)  
[susannafuller@oceansnorth.ca](mailto:susannafuller@oceansnorth.ca)  
[nzanesco@oceansnorth.ca](mailto:nzanesco@oceansnorth.ca)

**7. Имя и фамилия, должность и контактные данные координатора**

Сюзанна Фуллер, вице-президент по проектам и операциям  
[susannafuller@oceansnorth.ca](mailto:susannafuller@oceansnorth.ca)  
902 483 5033

Николь Занеско, советник по международной политике  
[nzanesco@oceansnorth.ca](mailto:nzanesco@oceansnorth.ca)  
587 573 7513

**8. Справочная информация об организации**

«Oceans North» — благотворительная организация, базирующаяся в Канаде и располагающая офисами по всей стране. Наша миссия заключается в том, чтобы, опираясь на научные выкладки и на поддержку населения, способствовать сохранению окружающей среды на канадских участках Арктики и Атлантики, в Гренландии и в международных водах. Продвигая соответствующие

программы и политические установки, мы преследуем цель справиться с беспрецедентными экологическими изменениями, происходящими в морских экосистемах, и обеспечить их защиту с учетом знаний и прав коренных народов и путем консультаций с ними, причем приоритет отдается осторожности и научной обоснованности принимаемых решений.

Стремясь выполнять свою миссию, «Oceans North» работает с местными сообществами на всех канадских участках Арктики и Атлантики, а также с коалициями организаций по всему миру. Как на отечественном, так и на международном уровне «Oceans North» выступает за нюансированные природоохранные программы и продуманные политические установки, способные обеспечить будущие поколения здоровыми и продуктивными экосистемами.

Одним из ключевых компонентов нашей работы является признание того, что люди и природа взаимозависимы; ответственной природоохране может сопутствовать ответственная ресурсодобыча. В дискуссиях и кампаниях, посвященных устойчивой защите морских экосистем, мы настроены ставить в центр заботу о людях.

**9. Является ли организация членом или филиалом другой организации, имеющей статус наблюдателя при Органе, или связана с ней каким-либо иным образом?**

«Oceans North» является членом Коалиции за сохранение глубоководных районов моря.

**10. Связана ли организация с консультантами или подрядчиками Органа либо организациями, занимающимися морским правом, морской и глубоководной добычей полезных ископаемых, научно-исследовательской работой, маркетингом или переработкой минерального сырья?**

Нет.

**11. Отношения с межправительственными организациями**

«Oceans North» участвует по линии канадской делегации в совещаниях Конвенции о биологическом разнообразии и Организации по рыболовству в северо-западной части Атлантического океана.

**12. Список публикаций и/или другая соответствующая документация**

- *Charting a Course for Net Zero: Critical First Steps on a Hydrogen Pathway* (2021)
- “Incorporating climate change into fisheries management in Atlantic Canada and the Eastern Arctic” (2021)
- *Turning up the Heat: Managing the Impacts of Climate Change on Fisheries in Atlantic Canada and the Eastern Arctic* (2021)
- *Incorporating Coasts and Oceans into Canada’s 2021 Nationally Determined Contribution under the Paris Agreement* (2021)
- *Towards a Waste-Free Arctic* (2021)
- “Underwater soundscape and radiated noise from ships in Eclipse Sound, NE Canadian Arctic” (2021)
- *Financial Analysis: Mary River Iron Ore Mine* (2021)
- *Value of Atlantic Mackerel and Stock Rebuilding in Canada* (2020)

- *Restoring Our Ocean: Supporting Conservation-based Economic Recovery* (2020)
- “Atlantic Canada environmental DNA workshop report” (2019)
- “Informing Canada’s G7 presidency: a workshop on global marine plastics solutions” (2018)
- “The Integrated Arctic Corridors Framework: planning for responsible shipping in Canada’s Arctic waters” (2016)
- “Becoming Arctic-ready: policy recommendations for reforming Canada’s approach to licensing and regulating offshore arctic oil and gas” (2011)

## **В. Интерес к вопросам, рассматриваемым Ассамблеей**

- 13. Кратко опишите, каким образом ваша организация намерена продемонстрировать свой интерес к вопросам, рассматриваемым Ассамблеей, в том числе путем предоставления ответов на вопросы 14–17 и любой другой соответствующей информации, касающейся заявки о предоставлении статуса наблюдателя.**

«Oceans North» участвует в отечественных и международных усилиях по изучению глубоководных морских экосистем, распоряжению ими и их защите. Эта работа включает исследования, посвященные глубоководной добыче полезных ископаемых и ее потенциальным экологическим последствиям, а также формирование политики, необходимой для эффективного управления такой деятельностью в национальных и международных водах. Наш опыт в сфере управления существующими отраслями (такими, как рыболовство и судоходство) и их модернизации поможет нам продуманно вносить в деятельность Международного органа по морскому дну свой вклад, который будет проявляться в представлении материалов, озвучивании позиций и опубликовании совместных исследований, сфокусированных на эффективной защите глубоководных морских экосистем и на справедливом распределении морских ресурсов. На нынешнем критически значимом этапе, когда Органом составляются правила, стандарты и руководства по глубоководной добыче морских ресурсов, крайне важно иметь доступ к разнопрофильному опыту и усиленному потенциалу, поскольку благодаря этому будут обеспечиваться надежность политики, регулирующей такую деятельность, и реализация Органом возложенной на него ответственности за международное морское дно.

- 14. Кратко опишите, какое отношение цели или деятельность вашей организации имеют к работе Органа.**

«Oceans North» удается уже долгое время успешно сочетать заботу о людях с интересами природоохраны при выработке и реализации крупномасштабных программ и политических установок по защите окружающей среды. Идет ли речь о морских и автохтонных охраняемых районах, о рыбохозяйственной политике, об инновациях в области судоходства или же о переговорах по международным природоохранным договорам, «Oceans North» последовательно снабжает сообщества и правительства надежными рекомендациями, опирающимися на научные выкладки и на осторожный подход. Содействие устойчивому и эффективному управлению морским глубоководьем имеет принципиальную важность для поддержания здоровья океана в целом, а также для выполнения нашего коллективного долга — заботиться об общем наследии человечества.

- 15. Кратко опишите, каким образом ваша организация намерена вносить вклад в работу Органа, например посредством предоставления специализированной информации, консультаций или экспертных знаний либо путем определения или содействия в приобретении услуг экспертов или консультантов.**

«Oceans North» намеревается внести вклад в составление правил, стандартов и руководств, представляя комментарии и озвучивая позиции, а также заниматься изучением наиболее эффективных способов защиты международного морского дна и управления им, готовя совместные публикации.

Мы также намерены участвовать в происходящих в Международном органе по морскому дну дискуссиях о том, как лучше всего выполнять Конвенцию Организации Объединенных Наций по морскому праву, придерживаться мандата Органа и защищать общее наследие человечества ради будущих поколений. Наш опыт интеграции научных исследований, традиционных знаний и экономических нужд при формировании экологической политики готовит нас к тому, чтобы содействовать Органу, его государствам-членам и наблюдателям при нем в распоряжении морским дном и надзоре за его ресурсами.

- 16. Кратко опишите, обладает ли ваша организация экспертными знаниями и возможностями для того, чтобы в пределах своей компетенции вносить вклад в работу Органа, в частности связанную с морским правом, защитой морской среды, морской и глубоководной добычей полезных ископаемых, технологией, переработкой минерального сырья и маркетингом, деятельностью в Районе и проведением морских научных исследований в Районе.**

«Oceans North» активно участвует в выработке отечественной и международной экологической политики. Наш экспертный аппарат сыграл немаловажную роль при составлении и заключении Соглашения о предотвращении нерегулируемого промысла в открытом море в центральной части Северного Ледовитого океана; мы уже более десятилетия подключены к переговорному процессу, посвященному принятию (на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву) договора о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции; нас продолжают включать в состав канадских делегаций на совещаниях Конвенции о биологическом разнообразии и Организации по рыболовству в северо-западной части Атлантического океана, где мы выдаем важные экспертные рекомендации по таким вопросам, как управление рыболовством, успешная интеграция науки в политику, а также содействие биоразнообразию и экосистемной выносливости с опорой на научные выкладки и на поддержку населения. Организация «Oceans North» также способствовала многочисленным крупномасштабным природоохранным инициативам по всей Арктике и Атлантике, включая Таллурутиуп-Иманга и Пикиаласорсуак.

«Oceans North» хорошо разбирается в том, как формируется и реализуется отечественная и международная политика, и обладает способностью целенаправленно заниматься вопросами глубоководной добычи полезных ископаемых, управления ею и проведения исследований, необходимых для обеспечения того, чтобы морское дно оставалось якорем здоровой экосистемы для водной толщи над ним.

- 17. Кратко опишите, каким образом ваша организация намерена вносить свой вклад в осуществление программ и инициатив Органа по наращиванию потенциала (например, программа наград Генерального секретаря, добровольные обязательства Органа).**

«Oceans North» имеет опыт разработки программ по наращиванию потенциала в рамках инициатив в канадской Арктике, а также международных форумов, таких как переговоры, посвященные договору на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции и Конвенции о биологическом разнообразии. «Oceans North» может и будет способствовать наращиванию потенциала по линии Международного органа по морскому дну в любых полезных и необходимых формах. К числу конкретных областей, в которых будет полезен наш опыт, относятся предоставление научных и юридических суждений, участие в дискуссиях вокруг выработки и принятия экологических правил, а также установление режима справедливого распределения выгод.

---